

νον ἵδων τὸ ἀριστουργήματα τῆς ἀρχαιότητος, ἢ ἐγλκείει, τὰ χαλκᾶ ἀγάλματα, τὰ κατάγραφα ἀγγεῖα, τὰ διάφορα ἐκ Πομπηίας ἐνταῦθα μετενεχθέντα περιεργότατα ἀντικείμενα· εἴτα δέ, μετὰ τῆς οἰκογενείας, ἐφ' ἀμάξης ἔξεδραμον μέχρι τοῦ Παυσιλύπου, ὅπου λέγεται ὃν ὁ τάφος τοῦ Βιργιλίου, καὶ ὀλίγα λεπτὰ ἀφ' οὐ ἐπεστρέψαμεν εἰς τὸ πλοῖον, ὁ εὔρομεν πλῆρες πωλητῶν κοραλίων, ὅπωρῶν κτλ., ἥρθη πάλιν ἡ ἄγκυρα καὶ ἔξηκολουθήσαμεν τὸν πλοῦν.

Τῇ ἐπιούσῃ δέ, ἐν ἀκρᾳ γαλήνῃ, διεπλεύσαμεν μεταξὺ Σκύλλης καὶ Χαρύβδεως, καί, χωρὶς νὰ ἴδωμεν τὴν Αἴτναν, παρεπλεύσασμεν τὴν Μεσσήνην καὶ τὸ Ρήγιον. Ἀλλὰ κατὰ τὴν δύσιν τοῦ ἥλιου, παράδοξα νέφη εἰς τὸν δρῖζοντα ἐφάνησαν ἀπειλοῦντα ἥμιν τρικυμίαν. Καὶ αὕτη μὲν δὲν ἐπῆλθεν, οὔτε τὴν νύκτα ἐκείνην, οὔτε τὴν ἐπιοῦσαν ἥμέραν, καθ' ἣν εἴδομεν καὶ παραπλέομεν τὰς Ἑλληνικὰς ἀκτάς, ἐγγύτατα διελθόντες τοῦ Ταινάρου. Νύξ δ' ἣν ἦδη ὅτε, παραπλέοντες τὸν Μαλέαν, εἴδομεν μακρόθεν τὴν πυρὰν τοῦ ἐκεῖ μονάζοντος ἐρημίτου, καὶ διὰ φανῶν ἀνταποκριθέντες μετ' αὐτοῦ, τῷ ἀνηγγεύλαμεν ὅτι διὰ τῆς λέμβου τῷ ἀφήκαμεν ζωοτροφίας εἰς τὴν ἀκτήν, ώς τοῦτο, κατ' εὐσεβὲς καθῆκον, ἐπραττον συνήθως τὰ πλεῖστα τῶν ἐκεῖ διερχομένων πλοίων. Τὴν νύκτα ὅμως ἐπῆλθεν ἡ προαγγελθεῖσα τρικυμία, μετ' ἀστραπῶν καὶ βροντῶν, καὶ τοσοῦτο βιαία, ὥστε ὁ πλοίαρχος ἦλλαττωσε πολὺ τοῦ πλοῦ τὴν ταχύτητα, εἰπών μοι ὅτι τοῦτο πράττει, διότι ἡ ταχυπορία ἐδύνατο νὰ προκαλέσῃ τὸν κεραυνὸν ἐφ' ἥμῶν.

Ἄλλο ἀνευ συμβάντος, τὴν αὐγὴν τῆς 2)14 Αὐγούστου, ἥμέραν Πέμπτην, εἰσεπλεύσαμεν εἰς τὸν Πειραιᾶ.



'Εν Ἑλλάδι (1873 Αὔγ.)

Ἐν Ἀθήναις κατελύσαμεν εἰς τὸ Ξενοδοχεῖον τῶν Ξένων, πρὸς 120 δραχμὰς τὴν ἥμέραν, καὶ μετ' ὀλίγον ἐνφκιάσαμεν τὴν οἰκίαν τοῦ κ. Σκουζὲ εἰς τὴν ὅδὸν Ἀγ. Κωνσταντίνου. Εἰς τὴν πόλιν, πλήν τινων νέων κτιρίων, ἄλλην δὲν εὔρον μεταβολήν,

καί, σπεύσας νὰ ἐπισκεφθῶ τοὺς οἰκείους καὶ φίλους, εἰς τοῦ Πρωθυπουργοῦ Δεληγεώργη περιωρίσθην ν' ἀφῆσω ἐπισκεπτήριον, καὶ δτε, μετά τινας ἡμέρας, τὸν ἀπήντησα εἰς τὴν οἰκίαν τῆς κηδευομένης κυρίας Μακᾶ, οὐδὲ λέξιν μοὶ εἶπε περὶ πολιτικῆς, ώς οὐδὲ δὲ ἔκει παρὸν Τρικούπης, τὸν δὲ Κουμουνδούρουν καὶ τὸν Ζαΐμην ἥκουσα καταχρίνοντας αὔστηρότατα, τήν τε ἀνάκλησιν τῶν Πρεσβειῶν καὶ πᾶσαν τὴν ἔξωτερην πολιτικήν. Ἡ ἀντιπολίτευσις ἦν, ώς συνήθως, διεσπασμένη εἰς δύω κόμματα· καὶ ἐγένοντο μὲν προσπάθειαι ἵνα, συνεννοηθέντα αὐτά, προκλέσωσι τῆς βουλῆς διάλυσιν, ἀλλ' ἀπέτυχον. Ἐγὼ δὲ προσεπάθουν εἰς πάντας, ἴδιως εἰς τὸν Βούλγαρην, ν' ἀποδεῖξω τὴν ἀνάγκην συντηρητικῆς καὶ φιλοβασιλικῆς πολιτικῆς, καθ' ὃσον παρετήρουν πολλοὺς δυσμενῶς διακειμένους κατὰ τοῦ ἀτόμου τοῦ Βασιλέως.

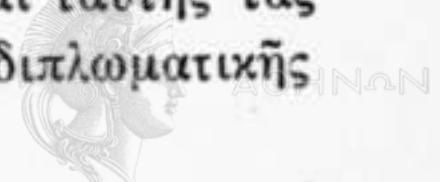
Τὰς πρώτας ἡμέρας τῆς ἐν Ἀθήναις διαμονῆς μου ἐδαπάνησα, σχεδὸν πάσας, εἰς τὴν ἀτελεύτητον ἔργασίαν τῆς καταάξεως τῶν βιβλίων μου.

"Ελαβον δὲ τότε ἐπιστολὴν τοῦ τέως Γραμματέως μου Μ. Δραγούμη ὑπενθυμίζοντός μοι, δπερ ἐγὼ ἐντελῶς εἶχον λησμονήσῃ, δτι, ἀπελθὼν ἐκ Γαλλίας, δὲν ἔλαβον τὸ ὄφειλόμενόν μοι παράσημον, ἐπὶ διαδοθέντι παρὰ τῇ Γαλλικῇ κυβερνήσει λόγῳ, δτι δῆθεν εἶχον γράψῃ κατὰ τῆς Γαλλίας καὶ εἶχον πέμψῃ τοὺς υἱούς μου ἐθελοντὰς κατ' αὐτῆς. Ἐπειδὴ δμως τοῦτο ἐστέρει καὶ αὐτὸν ἀδίκως παρασημοφορίας, μὲ παρεκάλει νὰ γράψω πρὸς τὸν Δοῦκα de Broglie. Τοῦτο καὶ ἔπραξα, οὐδὲ μέχρι νῦνεως περὶ παρασήμου τι λέγων, ἀλλ' ἵνα μὴ μείνῃ, μετὰ τὴν ἀναχώρησίν μου ἵχνος ἀδίκου παρεξηγήσεως, δυναμένης καὶ τὴν Ἑλλάδα νὰ βλάπτῃ, τῷ ἐξέθετον αὖθις ὑπὸ τίνας περιστάσεις ἡναγκάσθησαν οἱ υἱοί μου νὰ εὑρεθῶσιν εἰς τῶν πολεμίων τῆς Γαλλίας τὰς τάξεις, καὶ τάχιστα ἔλαβον εὐγενεστάτην ἀπάντησιν, δι' ᾧς δὲ "Υπουργὸς ἀνεγνώριζεν ώς ὁρθοὺς καὶ δικαίους τοὺς λόγους, οὓς ἀνέπτυξα. Καὶ εἰς ἐμὲ μὲν παράσημον οὐχ' ἦτον δὲν ἐπέμφθη, εἰς τὸν κ. Δραγούμην δμως ἐδόθη, ἐνεργείᾳ τῶν αὐτόθι φίλων του.



"Αμα φθάς, ἐκλήθην ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Ζαππείου νὰ
ἰδῶ τὴν θέσιν, ἥν ἐπρότεινε διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ καταστήματος.
Καὶ κατάλληλον μὲν δὲν εὗρον αὐτήν, οὐχὶ ἔνεκα τῶν ἐνστάσεων τῆς
Ἀρχαιολογικῆς Ἐταιρείας διὰ τὰ παρακείμενα ἀσημα λείψανα
λουτρῶνος ὁμοιοῦ, ἀλλὰ καθ' ὅσον, ἀφ' ἐνὸς μὲν ἥν πλησίον
τοῦ Ὀλυμπιείου, ἀφ' ἐτέρου δὲ σχεδὸν συνείχετο μετὰ τοῦ βασιλικοῦ
κήπου, ἀποκλείοντος τὴν κατὰ τὸ ἀρχικὸν σχέδιον μεταγενεστέρως
ἐνδεχομένην αὐτοῦ ἐπέκτασιν. Κατὰ πολὺ θὰ προέκρινον τὴν
ὑπ' ἐμοῦ κατ' ἀρχὰς ὑποδειχθεῖσαν ἐπὶ τῆς κορυφῆς τοῦ Σταδίου·
ἄλλ' ἀναλογιζόμενος, ὅτι δεκαεπτὰ ἔτη εἶχον ματαίως παρέλθη
ἀπὸ τῆς μεγαλοπρεποῦς δωρεᾶς τοῦ Ζάππα, καὶ οὐδὲ δ τόπος
καν εἶχεν ἔτι ἐκλεχθῆ διὰ τὸ μέγαρον τῶν ἐκθέσεων, ἵνα μὴ διὰ
νέων ἐνστάσεων παραταθῆ ἡ ἀναβολή, συνήνεσα εἰς τὴν ἐκλο-
γὴν τῆς Ἐπιτροπῆς.

Εἰς τὸν ἴδιωτικὸν βίον ἦδη ἐντελῶς ἀποδοθείς, ἥθελησα,
ἀμέσως μετὰ τὴν ἐπάνοδόν μου, νὰ φροντίσω περὶ τῶν βιβλίων,
ἃ εἶχον ἐκδώσῃ κατὰ καιρούς, καὶ ἄτινα, μετὰ τῆς βιβλιοθήκης
μου, ἔκειντο, ἐπὶ τῆς μακρᾶς ἀπουσίας μου, ἐν ἀποθήκῃ τῆς εἰς
Ἐλληνικὸν Σχολεῖον ἐνοικιασθείσης παιδικῆς μου οἰκίας, ἄχρη-
στα καὶ σηπόμενα. Συνεφώνησα, ἐπομένως, μετὰ τοῦ βιβλιοπάλου
Μιχαλοπούλου, ἵν' ἀναλάβῃ αὐτὸς τὴν παρακαταθήκην αὐτῶν καὶ
τὴν πώλησιν, διανεμόμενος τὸ προϊὸν αὐτῆς μετ' ἐμοῦ· ἀλλὰ
μετά τινας ἡμέρας μοὶ ἀνήγγειλεν οὗτος ὅτι τὴν πώλησιν ἐματαίου
διαγωνισμὸς ἐκ μέρους τοῦ ἐκδότου αὐτῶν Δ. Κορομηλᾶ, ὅστις
εἶχε τυπώσῃ πολλὰ ἀντίτυπα ὑπὲρ τὰ συμπεφωνημένα, καὶ εἶχε
προτείνῃ νὰ πωλήσῃ, ὅτε ἥμην ἐν Γαλλίᾳ, αὐτῷ τῷ Κωνσταντίνῳ
Μιχαλοπούλῳ 150 σώματα, ἥ καὶ ὅσα ἄλλα ἥθελε, τῶν Παραλλήλων
τοῦ Πλουτάρχου τινὰ δὲ τῆς Καλλιτεχνίας τῷ ἐπρότεινεν ἄλλος
τις, ὅστις εἶχε τῶν ἀποθηκῶν μου τὴν ἐπιτήρησιν. Διὰ τοῦ Πλου-
τάρχου τὴν ἐκδοσιν ἀπετάθην τότε εἰς τὸ Δικαστήριον, καὶ διε-
τάχθη κατ' οἶκον ἔρευνα. Ἀλλ' ὁ ἐκδότης, ὑπὸ τινος φίλου του
ἐκ τῶν παρὰ τῇ εἰσαγγελίᾳ λαβὼν τοῦ πράγματος γνῶσιν, ἔκρυψε
τὰ βιβλία, καὶ ἐγὼ ἀπέσχον τῆς περαιτέρω δίκης, καὶ ταύτης τὰς
δαπάνας, μεταξὺ τῶν ἄλλων ὑλικῶν ζημιῶν τῆς διπλωματικῆς



μου ὑπηρεσίας, καταλογίσας. Ἐπερατώθη δὲ περὶ τῆς διαμονῆς μου ἐν Ἀθήναις ἡ ἔκδοσις τοῦ τε Α΄. καὶ τοῦ Β΄. τόμου τῶν Ἀπάντων, καὶ εἰς ἀγορὰν τοῦ χάρτου διὸ αὐτοὺς μοὶ ἔχοησίμευσεν εἰσπραξις, ἢν ἐπορίσθην ἐκ τῆς ἐπομένης φιλολογικῆς ἐργασίας μου.

Ἐν Παρισίοις εἶχον, μετὰ πλείστου ἐνδιαφέροντος ἀναγνώσης αἱ ἐφημερίδες διηγοῦντο περὶ τῶν ἐν Τροίᾳ ἀνασκαφῶν τοῦ κ. Schlieman, διὸ δὲ καὶ, ἀμα φθὰς εἰς Ἀθήνας, ἔσπευσα εἰς ἐπίσκεψιν τοῦ περιέργου ἀνδρός, καὶ μετ' ἐνθουσιώδους θαυμασμοῦ, εὗρον αὐτὸν ἐν τῷ μέσῳ χιλιάδων συντριμμάτων ἀγγείων καὶ ἄλλων ἀρχαίων ἀντικειμένων, κατ' ἐμὲ ἀναμφισβητήτως τῶν πρώτων λειψάνων τῆς ὅμηρικῆς ἐποχῆς, διὸ ὃν τὴν συγκόλλησιν καὶ τὴν ἀνακαίνησιν εἶχε συστήσῃ ὀλόκληρον ἐργοστάσιον, καὶ διηύθυνεν αὐτὸν μετ' ἀκαμάτου ζήλου καὶ ὁρθῆς κρίσεως, ὥστε κατήρτισε μουσεῖον αὐτῶν ὀλόκληρον.

Τὰς περιπετείας τῶν ἀνασκαφῶν, εἰς ἃς ἀφειδῶς ἐδαπάνησε μέρος τῆς μεγάλης περιουσίας του, ἔξεθηκεν ὁ ἕδιος εἰς σύγγραμμα γερμανιστὶ ἐκδοθέν, καὶ τούτου μοὶ ἐπρότεινε τὴν μετάφρασιν εἰς τὸ γαλλικόν, ἐπὶ 50 δρ. τὸ φύλλον. Τὴν πρότασιν ἐδέχθην, τόσῳ προθυμότερον, καθ' ὃσον τὸ σύγγραμμα διηυκρίνιζε τὸ ζήτημα τῆς θέσεως τῆς Τρωάδος, ἵς κατ' αὐτὴν ἡ ὑπαρξίας ἡμφισβητήθη ὑπὸ τῆς ἐφεκτικῆς τῶν φιλολόγων σχολῆς. Ἡρξάμην, ἐπομένως, τοῦ ἐργού αὐθημερόν, καὶ ἀνὰ ἐν συνήθως φύλλον τὴν ἡμέραν μεταφράζων, ἐπεράτωσα τὸ ἐργον τῇ 7ῃ Νοεμβρίου καὶ ταύτης τὸ εἰσόδημα ἐπεμψα τῷ Διδότῳ διὰ τῶν Ἀπάντων τὸν χάρτην.

Εἶλκυον δὲ ὑπεροτάτως τὸ ἐνδιαφέρον μου τά τε περιεχόμενα τοῦ βιβλίου καὶ τὰ πρωτοφανῆ ὑλικὰ σχόλια τῶν ὅμηρικῶν ἐπῶν, ἀ εἶχε συγκομίσῃ ὁ λάτρης τῆς ἀρχαιότητος κ. Σλείμανν, πολύτιμα μὲν διὰ πάντα τὸν πεπολιτισμένον κόσμον, διὰ τὴν Ἑλλάδα δέ, τὴν μητέρα τοῦ ἀθανάτου ποιητοῦ, ἀνεκτίμητος θησαυρός, καὶ εὐτύχημα διὸ αὐτὴν ἀνέλπιστον ὅτι, αὐτὴν ὁ φιλόμουσος εὑρέτης ἐκλέξας, ὡς νέαν πατρίδα καὶ κατοικίαν του, ἀπεφάσισε νὰ μὴ τὴν στερήσῃ τῆς μεγάλης κληρονομίας της. Ἄλλὰ μόλις ἐκόμισεν εἰς Αθήνας τὴν ἀπροσδόκητον λείαν του καὶ ἐπίτροποι

Ὥθωμανοὶ ἥλθον ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, ἀπαιτοῦντες τὸ ἥμισυ αὐτῆς, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ φιδιμανίου, διὸ οὐ εἶχεν ἐπιτραπῆ ἡ ἀνασκαφή. Μοὶ διηγήθη δ' ὁ κ. Σλείμαν ὅτι ἡ Πύλη, ἄμα λαβοῦσα γνῶσιν ὅτι, μεταξὺ τῶν εὑρημάτων, ἥσαν καὶ ἀργυρᾶ καὶ χρυσᾶ βαρύτιμα, ὡς διεδόθη, διὸ ἔτέρου φιδιμανίου, εἰς ὃ ἔδωκεν ὀπισθενεργὸν δύναμιν, ἀπηγόρευσε πᾶσαν ἔξαγωγὴν ἀρχαιοτήτων ἐκ τοῦ Κράτους, δημεύσασα οὕτω τὰ προϊόντα τῆς ὑπὸ τὸ κράτος ἄλλου νόμου γενομένης μεγάλης δαπάνης. Οὕτως δὲ κ. Σλείμαν, ὅρῶν ἔαυτὸν καταδεδολιευμένον, ἀντέταξε δόλον εἰς δόλον, καί, μετὰ τὸ τέλος τῶν ἀνασκαφῶν, εἰς μὲν τὴν Ὥθωμανικὴν κυβέρνησιν ἔπειψε, πρὸς ἐκπλήρωσιν τῶν ὑποχρεώσεών του, πολυπληθεῖς, ἐν ταῖς ἀνασκαφαῖς εὑρεθέντας, μεγάλους καὶ ἀκεραιίους πίθους, τοὺς φύλακας δὲ διαφεύγων, ἢ δωροδοκῶν, κατώρθωσεν νῦν ἀποκομίσῃ εἰς τὴν Ἑλλάδα πάντα τὰ λοιπὰ εὑρήματα. Μοὶ ἔδικαιολόγει δὲ καὶ οὕτω τὴν πρᾶξίν του, ὅτι, εἰς τοὺς Τούρκους, ἂν μὲν ἔδιδεν δόλον φορτίον, ὃ ἐστὶ τὸ ἥμισυ, τῶν συντριμμάτων ἀρχαίων ἀγγείων, ἄτινα, οὐδεμίαν γραφὴν ἢ κόσμημα περιέχοντα, ἀπετέλουν τὸ ἀσυγκρίτως πλεῖστον μέρος τῶν θησαυρῶν του, θὰ ὑπελάμβανον ὅτι τοὺς χλευάζεται, καὶ θὰ τὰ ἔρριπτον εἰς τὸν Βόσπορον, ἂν δὲν τῷ τὰ ἔρριπτον εἰς τὴν κεφαλήν· ἂν δὲ τοῖς ἔδιδε τὸ ἥμισυ τῶν εὑρεθέντων ἀργυρῶν καὶ χρυσῶν σκευῶν καὶ κοσμημάτων, ἥθελον, ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος, τὰ ἀναλύσῃ εἰς τὰ χωνευτήρια, ὡς καὶ ἐγένετο διά τινα ἀντικείμενα, ἢ οἱ ἐργάται, ὑπεξαιρέσαντες αὐτῷ, ἔπειψαν εἰς τὴν πρωτεύουσαν.

Ἡ Ὥθωμανικὴ ἐπιτροπὴ ἦναγκάσθη νῦν ἀποταθῆ εἰς τὰ Ἑλληνικὰ δικαστήρια, ἄτινα, εἰς τὸ γράμμα τοῦ ὁθωμανικοῦ φιδιμανίου ἀποβλέψαντα, κατεδίκασαν τὸν κ. Σλείμαν νὰ δώσῃ αὐτοῖς τὰ ἥμίση τῶν ὅσων εὗρεν· ὅτε ὅμως, τὴν ἐπαύριον, ἀπῆλθον εἰς τὴν οἰκίαν του μετὰ δικαστικῶν αλητήρων πρὸς ἐκτέλεσιν τῆς ἀποφάσεως, οὐδὲν εὗρον ἐν αὐτῇ, καὶ ἀνακριθεὶς ὁ κ. Σλείμαν, ἀπήντησεν ἀφελῶς ὅτι ἀπορεῖ καὶ ὃ ἕδιος τί ἔγιναν ὅλαι ἐκεῖναι αἱ ἀρχαιότητες, καὶ πρέπει νὰ ὑποθέσῃ ὅτι, ἐπειδὴ ἥσαν κτήματα τοῦ Πριάμου, πιθανῶς ὁ Πρίαμος, ἐπελθὼν, τὰς ἀπεκόμισε διὰ

νυκτός, ἐκεῖνος μόνος οἶδε ποῦ. Ἐλλην ἔξήγησιν ἡ ἀστυνομία καὶ οἱ Ὀθωμανοὶ ἐπίτροποι δὲν ἔδυνήθησαν νὰ λάβωσι παρ' αὐτοῦ. Τότε ἀπετάθησαν καὶ αὖθις εἰς τὸ δικαστήριον, ζητοῦντες νὰ τοῖς ἀποτιθῇ ἡ τιμὴ τῶν ἐχλιπόντων ἀντικειμένων, καὶ οἱ δικασταὶ κατεδίκασαν αὖθις τὸν κ. Σλείμαν· ἀλλ' ἡ ὑπὸ αὐτῶν διορισθεῖσα ἐπιτροπὴ πρὸς προσδιορισμὸν τῶν τιμῶν, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ περιγράφοντος αὐτὰ συγγράμματος τοῦ ἀνασκαφέως, ἔδειχθη ἐπιεικὴς εἰς τὰς ἐκτιμήσεις της, καθ' ὅσον τὰ συντρίμματα τῶν ἀγγείων κυρίως ὑλικὴν ἀξίαν τινὰ δὲν εἶχον· τὴν δὲ καταγνωσθεῖσαν αὐτῷ ποσότητα ἀποτίσας δὲν κ. Σλείμαν, ἔμεινε κύριος τῆς συλλογῆς του, καὶ ἔξεθηκεν αὖθις αὐτήν, ἐπαναλαβὼν τὰς ἐπιμόνους καὶ ἐπιδεξίους του ἐργασίας, δι' ὧν κατώρθωσεν, ἔξ αμόρφων σωρῶν συντρίμματων, νὰ καταρτίσῃ πλουσιωτάτην καὶ μοναδικὴν συλλογὴν τῆς παναρχαίου Ἑλληνικῆς κεραμευτικῆς.

Προσέφερε δ' αὐτήν, ὡς μοὶ εἶπεν, εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἀναλαμβάνων νὰ οἰκοδομήσῃ δι' αὐτὴν καὶ Μουσεῖον ἵδιᾳ δαπάνῃ, ἐπὶ μόνῳ τῷ ὅρῳ τοῦ νὰ ἔχῃ τὴν εὐχαρίστησιν νὰ ἐφορεύῃ αὐτοῦ ἐφ' ὅρου ζωῆς του, μετὰ δὲ τὸν θάνατόν του νὰ μείνῃ καὶ τοῦτο κτῆμα δημόσιον. Ἐλλ' ἔξ αἰσθήματος, ἐντίμου μὲν καθ' ἑαυτό, ἀλλὰ μέχρις ἀδικίας ὑπερβολικοῦ, ἡ εὐγενὴς αὕτη προσφορὰ ἀπερρίφθη, διότι, ὡς ἥκουσα παρ' αὐτοῦ τοῦ δωρητοῦ, δὲν Βασιλεὺς οὐδὲν ἡθέλησε νὰ δεχθῇ παρὰ τοῦ καταδολεύθεντος, ὡς ἐνόμιζε, τὴν ὁθωμανικὴν κυβέρνησιν, μεθ' ᾧ εἶχε συμβληθῆ· οὐδὲ καν ἐπετράπη νὰ γίνῃ ἀποδεκτὴ ἄλλη τοῦ κ. Σλείμαν μεγαλοδωρία 30,000 δρ. πρὸς κατεδάφισιν τοῦ ὑβρίζοντος τὰ προπύλαια ἐνετικοῦ πύργου, δὲν ἔργον, ἐνεκα τούτου, δὲν φιλέλλην ἀρχαιοδίφης, ἀντὶ διὰ τῆς κυβερνήσεως, ἐνήργησε διὰ τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἐταιρίας, ἥτις δὲν ἀπηξίωσε τὴν προσφοράν του.

Οὕτω, μετὰ ἔτη τινά, ἀφ' οὗ τοὺς διμηρικοὺς θησαυρούς του ἔξεθηκεν δὲν κ. Σλείμαν ἐπὶ μακρὸν χρόνον παρὰ τῇ Ἀκαδημίᾳ τοῦ Λονδίνου, ὅτε ἔφερεν αὐτοὺς εἰς Βερολίνον, ἵδιως δεξιωθεὶς καὶ τιμηθεὶς ὑπὸ τῆς Πρωσσικῆς κυβερνήσεως, ἀπεφάσισε καὶ ἔδωρήσατο αὐτοὺς εἰς αὐτῆς τὸ Μουσεῖον, καὶ ἡ Ἑλλὰς ἐστερήθη τοῦ ἔξαιρέτου τούτου αὐτῆς ἐγκαλλωπίσματος, δὲν ἐκ καταγωγῆς αὐτῇ

ἀνῆκον, ἐφαίνετο, ώς μοιραίως αὐτῇ ἐκ νέου πεμφθέν. Εἴδον δὲ διὰ τοῦτο κλαίουσαν τὴν κυρίαν Σλείμαν, εἰ καὶ ἐνόει ὅτι ἄδικον δὲν εἶχεν, οὕτω πρᾶξας, ὡς σύζυγός της.

Οὐχ' ἦττον, πλεῖστα τῶν πηλίνων σκευῶν, σχήματα ἔχοντα περίεργα καὶ ποικίλα, καί τινα ἐκ τῶν ἀργυρῶν, διετήρησε παρ' ἑαυτῷ ἐν Ἀθήναις ὡς κ. Σλείμαν, μὴ ἀνεχόμενος νὰ χωρισθῇ ἐντελῶς τῶν ἀγαπητῶν εὑρημάτων του. Εἴθε νὰ μὴ ἀποξενωθῇ μέχρι τέλους, διὸ ἵδιου σφάλματος, καὶ τούτων ἡ πατρὸς τοῦ Ὁμῆρου, καί, ἀν δὲν δύναται νὰ κομπάζῃ, ώς μόνη κεκτημένη αὐτοῦ τὴν κληρονομίαν, τούλαχιστον νὰ μὴ ἀποφανευθῇ αὐτῆς ἐντελῶς.

Ἐπειδὴ δὲ τῆς κυρίας Σλείμαν ἐμνήσθην, μικρὸν παρεκβαίνω, ἵνα ἐπαναλάβω ὅτι ἡ ἵδια μοὶ διηγήθη περὶ τοῦ γάμου της. Θυγάτηρ τοῦ κ. Καστρωμένου, ἐμπόρου Ἀθηναίου, ἤκουσέ ποτε ὅτι ἔνος πλούσιος καὶ εὐάρεστος, ἐπιδημήσας εἰς Ἀθήνας, παρεκάλει τὰς νεάνιδας τῶν οἰκογενειῶν, ὃσας ἐπεσκέπτετο, νὰ τῷ ἀπαγγείλωσιν ἐκ στήθους στίχους τινὰς τοῦ Ὁμῆρου, ὅπερ αἱ πλεῖσται ἀπέφευγον, διότι δὲν ἦξευρον ἢ δὲν εἶχον αὐτοὺς διὰ μνήμης. Τότε, λαβοῦσα ἡ ἵδια τὸν Ὁμηρόν της, ἀπεστήθησε τοὺς πρώτους εἴκοσι στίχους τῆς Ἰλιάδος· καὶ ἴδοὺ ὡς κ. Σλείμαν τῇ ἐπαύριον ἥλθεν εἰς ἐπίσκεψιν τοῦ πατρός της, καὶ ἐπὶ τῇ παρακλήσει του, ἡ νεάνις, μετά τινας κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἦττον προσποιητοὺς δισταγμούς, ἀπήγγειλε τοὺς στίχους, οὓς εἶχε μάθη· ὁ δὲ κ. Σλείμαν τοσοῦτο κατεθέλχθη, ὥστε τὴν αὐτὴν ἐσπέραν, ἐπανελθών, τὴν ἔζήτησεν εἰς γάμον. Δίκαιον δῆμος νὰ προσθέοι διὰ τὴν σπουδὴν του ἔξηγοῦσι, πλὴν τοῦ ποιητικοῦ του ἐνθουσιασμοῦ, καὶ τὸ φυσικὸν κάλλος καὶ τὰ πνευματικὰ δῶρα τῆς νεάνιδος, ἥτις, ἀπὸ τοῦ γάμου της, ἰδιαιτέραν σπουδὴν ἐποιήσατο τοῦ Ὁμῆρου, καὶ γνωρίζει αὐτὸν ὑπὲρ τοὺς πλείστους τῶν φιλολόγων, ἀριστα προσέτι καὶ ἐξ ἵδιας μελέτης ἐκμαθοῦσα τὰς ἐπισημοτέρας τῶν εὐρωπαϊκῶν γλωσσῶν, ὥστε καὶ ἀγγλιστὶ ὁμίλησε πρὸ τῆς Ἀκαδημίας τοῦ Λονδίνου περὶ τῶν ἐν Ἰλίῳ ἀνασκαφῶν, εἰς ἄς καὶ αὗτη, μετὰ τὸν γάμον της, εἶχε παραστῆ καὶ συμπρᾶξη.

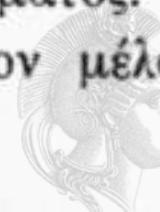


Ἐν Αθήναις ἐπανεῦρον τὸν ἀρχαῖον φῦλον καὶ συνεργάτην μου Ν. Δραγούμην. ὅστις, ἐπὶ μικρὸν κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας τοῦ Βασιλέως Ὁθωνος Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν διατελέσας, μοὶ διηγήθη ἥδη κατὰ πρῶτον, ὅτι, κατ' ἀρχάς, ἥθελε νῦν ἀποποιηθῆναι τὴν ἀποτελέσην μέρος τοῦ Ὑπουργείου, εἴτα δὲ ματαίως προσεπάθησε νῦν ἀποτρέψῃ τὸν Βασιλέα νῦν ἀπομακρυνθῆναν τῶν Ἀθηνῶν· ὅτι δέ, πρὸ τῆς ἀποστασίας, ἐπτά, ἐν οἷς καὶ ὁ Τάτσης Μαγκίνας καὶ ἄλλοι ἐκ τῶν ἔτι ζώντων, εἶχον ἀποφασίση τὴν δολοφονίαν του Βασιλέως, ὅστις ἦν ἐν γνώσει, καὶ ἥξεν δέ τι 42 συνωμόται ἐγυμνάζοντο πρὸς τοῦτο εἰς τὸ πιστόλιον· ἔτι δὲ ἥξεν δέ τις Λαζαρίδης καὶ μοὶ ἐπεβεβαίωσεν, ὅτι, κατὰ τὰ 1843, ὁ Κατακάζης ἐσχεδίαζε τὴν ἀποβολὴν τοῦ Ὁθωνος καὶ τὴν ἀντικατάστασιν αὐτοῦ διὰ ἡγεμόνος ὁρθοδόξου.

Ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν, περὶ τὰ τέλη τοῦ Σεπτεμβρίου, οἰκιακόν τι συμβὸν βαθέως μᾶς συνετάραξειν. Ὁ υἱός μου Αἰμύλιος, οὗ ἡ ὑγεία εἶχεν ἐπαισθητῶς βελτιωθῆναι, καὶ ὅστις εἶχε συνδέσεις φιλίας μετὰ τῶν νεωτέρων υἱῶν τοῦ Κανάρη, ἐπεσκέπτετο αὐτοὺς εἰς τὴν ἐν Πατησίοις ἀγροικίαν, ὅπου, τῶν δημοσίων ἀποσυρθείς, ἴδιωτευεν δὲ ἐνδοξός ναύαρχος. Μετ' αὐτῶν δὲ ἀναβὰς ὁ Αἰμύλιος εἰς τὸν τοῖχον ἐκκλησίας, ἥτις τότε φυλοδομεῖτο ἐκεῖ, ἐπεσε κατὰ γῆς ἐξ ὅλου τοῦ ὕψους αὐτοῦ, καὶ μᾶς ἐκομίσθη φοράδην εἰς τὴν οἰκίαν. Ἐμεινεν διμως τρεῖς μόνας ἡμέρας κατάκοιτος, καὶ εἶτα ἡγέρθη πάλιν ἐντελῶς ίαθείς.

Ολίγας δὲ μετὰ τοῦτο ἡμέρας, ἀφίχθη ὁ Κλέων μετὰ τῆς οἰκογενείας του, καὶ μοὶ διηγήθη, ὅτι, ἐν Κερκύρᾳ, ὁ κ. Βράιλας τῷ εἶπεν, ὅτι ἀποκαθίστανται αἱ Πρεσβεῖαι καὶ ἐγὼ ὅτι πέμπομαι εἰς Βερολίνον. Περὶ τὰ μέσα δὲ τοῦ Δεκεμβρίου ἀπῆλθε, κατ' ἀρχὰς μόνος, εἰς Βουκουρέστιον, διορισθεὶς ἐκεῖ Γενικὸς Πρόξενος καὶ Ἐπιτετραμμένος.

Ἐπὶ τοῦ χρόνου δὲ τούτου, μὴ ἔχων δημόσιον ἐνασχόλησιν, ἥλπισα νὰ φέρω εἰς ἀναβίωσιν ἐπιχείρησιν, ἥν πρὸ πολλῶν ἐτῶν εἶχον ἀναλογισθῆναι καὶ ἦσαν ἔκτοτε εἶχον συντάξῃ, δημοσιεύσῃ, πολλοῖς προτείνη τὸν ὁργανισμόν, ἀλλ' ἀνευ ἀποτελέσματος. Ἡν δὲ αὕτη ἡ Ἐταιρεία τῶν Φιλοβίβλων, ἐν ᾧ ἔκαστον μέλος, ἀντὶ



συνδρομῶν εἰς πολλάκις ἄχρηστα βιβλία, αἵτινες τότε ἔτι εἰς πάντας σχεδὸν ἐπεβάλλοντο, θ' ἀνελάμβανεν ἄπλως τὴν ὑποχρέωσιν συνδρομῆς κατ' ἔτος μέχρις ὥρισμένης ποσότητος (30 Δρ.) εἰς μόνα τὰ συγγράμματα, ἢ ήταν ρεία θὰ παρεδέχετο. Οὕτω θὰ καθίστατο δυνατὴ καὶ βεβαία ἡ ἔκδοσις ἐκλεκτῶν συγγραμμάτων Ἀνεδημοσίευσα λοιπὸν καὶ ἡδη τὸν ὀργανισμὸν διὰ τοῦ **Αἰῶνος**, καὶ ἥλπισα νὰ καλέσω ἐπ' αὐτοῦ τὴν κοινὴν προσοχήν, ἀλλ' ἀν καὶ ὑπὸ πολλῶν ἥκουσα ἐπαινουμένην τὴν ἐπιβολήν, ἢ μετ' ὀλίγον ἐκ νέου ἀναγώρησίς μου ἐματαίωσεν αὖθις τὴν ἐλπίδα μου.

Τῇ 5 Ὁκτωβρίου συνεπληρώθη ἡ οἰκογένειά μου διὰ τῆς ἀφίξεως ἐκ Κωνσταντινουπόλεως τοῦ υἱοῦ μου Ἀριστείδου μετὰ τῆς νέας συζύγου του, δύω βρεφῶν καὶ τῆς πενθερᾶς του κυρίας Σμαραγδᾶς Βαλτατζῆ. Εἶχον δὲ καὶ γερμανίδα παιδαγωγόν, ἣν μετὰ ταῦτα ἀπήντησαν ἐν Γερμανίᾳ νυμφευθεῖσαν τὸν νέον Bedecker. Παραιτηθεὶς δ' ὁ Ἀριστείδης τῆς Γερμανικῆς ὑπηρεσίας, εἰσῆλθεν εἰς τὸν Ἑλληνικὸν Στρατόν, δι' ὃν καὶ ἀνέκαθεν ἐαυτὸν προσδιώριζε, καὶ ἀπὸ Ὑπολοχαγοῦ τοῦ Μηχανικοῦ, μέλλοντος τάχιστα νὰ προβιβασθῇ εἰς Λοχαγὸν ἐν Γερμανίᾳ, καὶ τοσοῦτον διακεκριμένου, ὥστε τὸ Σύνταγμα εἰς ὃ ἀνῆκε, αὐτὸν ἐξελέξετο, ὡς ἀντιπρόσωπόν του, εἰς τὴν στέψιν τοῦ Αὐτοκράτορος εἰς Βερσαλίας, κατεβιβάσθῃ εἰς Ἀνθυπολοχαγόν, κατὰ τὸν παρ' ἡμῖν τότε ἐπικρατοῦντα νόμον, ἀπαιτοῦντα ν' ἄρχηται ἡ ὑπηρεσία τῶν ἀξιωματικῶν ἀπὸ τοῦ κατωτάτου βαθμοῦ, καὶ κατετάχθῃ εἰς τὸν Λόχον τῶν Πυροσβεστῶν. Μετ' ὀλίγον δ' ἥλθε καὶ ἡ κυρία Ζωὴ Βαλτατζῆ καὶ ἀποκατέστη εἰς Ἀθήνας, τοῦ Εὐαγγέλη ἐγκαταλείψαντος τὴν ἐν Κωνσταντινουπόλει τραπεζιτικὴν οἰκίαν του, ὥστε μετ' ὀλίγας ἡμέρας ἥλθε πρὸς ἡμᾶς καὶ ὁ ἐκεῖ οὐδὲν πλέον ἔργον ἔχων Εὐγένιος.

Ἡ Γερμανικὴ Allgemeine Zeitung ἐδημοσίευσε, περὶ τὰ μέσα τοῦ Ὁκτωβρίου, ἄρθρα κατά τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὑπουργείου, ὃ ἡ Ἑλληνικὴ ἐφημερὶς **Ἀλήθεια** ἔξελαβεν ὡς γραφέντα ὑπ' ἐμοῦ, δῆθεν δυσηρεστημένου διὰ τὴν παῦσίν μου, τόσον ἐπίστευσεν εἰς τὴν ὑπόθεσίν της, ὥστε μὲν βρισεν. Ἐγὼ δομως ἥμην ἐντελῶς ἔνενος εἰς αὐτά, καὶ οὐδὲ κἄν ἤξευρον τὶ περιεῖχον τὰ Γερμανικὰ

ἄρθρα, δι' ὃ καὶ βραχεῖαν διάψευσιν ἔπεμψα εἰς τὰς ἐφημερίδας. Τότε δι' ἣ ὑπόνοια ἐπέπεσε κατὰ τοῦ κ. Καλλιγᾶ, ἵσως ὅμως ὅχι δικαιότερον. Ἡ Ἀλήθεια δὲ ἐπανέλαβε τὸν διῆσχυρισμὸν καὶ τὰς ὕβρεις της, καὶ ἐγὼ τὴν διάψευσίν μου.

Ἐν γένει δὲ ἀπελάμβανε τὸ Ὅπουργεῖον Δεληγεώργη οὐχὶ καλῆς ὑπολήψεως παρά τε τοῖς ἐγχωρίοις καὶ τῆς ἔνοις, καὶ οὐκ ὀλίγον συνετέλεσεν εἰς τοῦτο καὶ ἡ τῶν Πρεσβειῶν κατάργησις, ἥν δὲ Πρέσβης τῆς Αὐστρίας κ. Ποττεμβούγ, αὐτὸς ἐκεῖνος, διν εἶχον ἄλλοτε ἀπαντήσῃ ἐπιστρέφων ἐκ Προύσης, μοὶ ἐλεγεν ἄφρον καὶ ἀναξιοποεπές, δὲ Κουμουνδοῦρος, εἰς τὴν πρώτην του ἐπίσκεψιν εἰς ἐμέ, μοὶ εἶπεν ὅτι ἦλθε νὰ μοὶ εὐχηθῇ νὰ χαρῶ τὴν νέαν μου κατοικίαν (τὴν παρὰ τῇ πλατείᾳ τῆς Ὄμονοίας) ἢ μᾶλλον νὰ τὴν ἀφῆσω ταχέως. Ο Χρηστίδης, διν ἐπεσκέφθην εἰς τὴν Ἱδιοτήν του, τοῦ Ἀγίου Δημητρίου, μοὶ ἐφάνη γηράσας, καὶ ἐκ τῶν Ἱδιοτήτων τῆς νεότητός του διατηρήσας μόνην, κορυφωθεῖσαν ἔτι, τὴν περιαυτολογίαν. Περὶ δὲ τοῦ Βούλγαρη μοὶ διεβεβαίου ὁ γαμβρός του κ. Νικολόπουλος, ἵσως εὐπιστίᾳ γαμβροῦ, πιστεύων δὲ ἐλεγεν, ὅτι φιλοδοξίαν οὐδεμίαν ἔχει πλέον, ὅτι τὸν Βασιλέα θεωρεῖ ἀναγκαῖον διὰ τὴν ὕπαρξιν τῆς Ἑλλάδος, καὶ ὅτι ἐπιθυμεῖ τὴν σύμπραξίν μου ὑπὲρ τοῦ καλοῦ τῆς πατρίδος.

Εὔτυχὴς ἦμην, ἐπικνελθὼν εἰς τὴν Ἑλλάδα, νὰ φοιτῶ αὖθις εἰς τὴν Ἐκκλησίαν, εἰς ἣν ἀνετράφην, ν' ἀκούω τὴν ἐκκλησιαστικὴν μουσικήν, ἣν ἐθεώρουν ὡς τὴν γνησίαν ἀπόγονον τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς, ἀν καὶ πολλοὶ τὴν παρεγγνώριζον καὶ τὴν ἐκακολόγουν, ὡς βάρβαρον καὶ ὁινόφωνον, καὶ ν' ἀκροῶμαι τοῦ μεγάλην ἔχοντος φήμην καὶ ἀπειρον ἐλκύοντος ἀκροατήριον Λάττα. Καὶ ἀληθῶς, εἰς τὰ κηρύγματα αὐτοῦ ἐθαύμασα τὴν εὐχέρειαν τοῦ λόγου καὶ τὴν ἀπαραδειγμάτιστον μνήμην του ἀλλὰ τὴν εὐγλωττίαν του εὗρον ἔξωτερικὴν μᾶλλον καὶ καταπλήττουσαν, ἢ ἐκ τῆς καρδίας ἀποδέδεουσαν καὶ συγκινοῦσαν ἢ πείθουσαν. Εἰς δὲ μίαν τῶν δημηγοριῶν του, περὶ τὰ τέλη τοῦ Ὁκτωβρίου, εἰς ἣν παρευρέθην, φαίνεται ὅτι ἀκρίτως ἔξετραπη, ἐφαρμόσας εἰς τοὺς νῦν Κρῆτας, ὅσα δὲ Ἀπόστολος κατηγόρει τῶν ἀρχαίων. Διέτριβον δὲ τότε ἐν Ἀθήναις πρόσφυγες τῆς ἐκ τοῦ δεινοῦ καὶ



ματαιωθέντος ἀγῶνος ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας τῆς ἀρτι ἔξελθούσης νήσου, καὶ τινες τῶν ἀγροικοτέρων ἐξ αὐτῶν, συναντήσαντες τὸν ἰεροκήρυκα, βαναύσως τὸν ἐρῶντας, ὥστε καὶ ἐπὶ τινας ἡμέρας ἔμεινε κλινήρης.

Τοῦ Βασιλέως δ' ἐπανελθόντος ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς τῇ 27 Ὁκτωβρίου, παρουσιάσθην εἰς τὰς ΑΑ. ΜΜ. τῇ 1 Νοεμβρίου μετὰ τῶν τριῶν υἱῶν μου, τοῦ Ἀριστείδη, τοῦ Ἀλέξη καὶ τοῦ Αἰμολίου. Τῇ δὲ 17 Νοεμβρίου μοὶ ἐπεμψεν δὲ κ. Ὁπλεγχάιμ ἐκ Παρισίων τὰ ὑποσχεθέντα μοι συστατικὰ διὰ τὸν Αἰμολίον, εἰς ἣ φιλοφρόνως προσέθηκε καὶ τὰ ὄδοιπορικὰ αὐτοῦ, καὶ τότε ἀμέσως συναπῆλθεν δὲ Αἰμολίος μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ του Ἀλέξη, καὶ μέχρι τέλους τοῦ ἔτους ἐλαμβάνομεν ἀρίστας εἰδήσεις περὶ τῆς ὑγείας του.

Ἡθέλησα δὲ νὰ ἐπισκεφθῶ καὶ πάλιν τινὰ τῶν καταστημάτων, ὅσα ἔδιδον τὸ μέτρον τῶν πνευματικῶν τῆς Ἑλλάδος προόδων, καὶ εἰς ἐσπερινὴν συνεδρίασιν τοῦ Συλλόγου Παρνασσοῦ ἥκουσα τοῦ κ. Κοκκίδου διμιλοῦντος περὶ τῶν ἀπλανῶν ἀστέρων, οὓς, τοὺς τῆς πρώτης τάξεως, ἔλεγε ἀπέχοντας $200,000 \times 33$ ἑκατομμύρια λευγῶν ἀπὸ τῆς γῆς· περὶ δὲ τῆς σελήνης εἶπεν, ὅτι οὐδὲν ἀποδεικνύει ὅτι δὲν ἔχει ἀνμοσφαιραν ἐπὶ τῆς ἑτέρας αὐτῆς ἐπιφανείας, ἦν πάντοτε ἀποστρέφει ἀφ' ἡμῶν, στρεφομένη περὶ ἑαυτὴν εἰς ὅσον χρόνον καὶ περὶ τὴν γῆν.

Ἄλλοτε ἥκουσα αὐτόθι τοῦ Δέφνερ, ὑπερμαχοῦντος ὑπὲρ τῆς χυδαίας μορφῆς τῆς Ἑλληνικῆς, καὶ τῷ εἶπον ὅτι ποτὲ δὲν ἐπείσθην τόσον κατὰ τῆς ἀρχῆς, ὑπὲρ ἣς συνηγόρει, ὅσον διὰ τῆς ἀγορεύσεώς του, τῆς διὰ τὸ κομψὸν καὶ ἀκριβὲς τῆς φράσεως λίαν διακρινομένην. Ἐν ἑτέρῳ δὲ συλλόγῳ ἥκροασθην ἀγορευούσης τῆς κ. Καλλιόπης Κεχαγιᾶ, περὶ Ἀσιανῆς φιλοσοφίας, μετὰ μεγίστης εὐχερείας λόγου καὶ εὐγενείας ἐκφράσεως.

Περὶ τὸν αὐτὸν χρόνον οἱ Ἑλληνες ἥθοποιοί, εἰς τὴν παρουσίαν μου χαριζόμενοι, ἐζήτησαν τὴν ἄδειαν νὰ παραστήσωσι τὴν Παραμονὴν εἰς τὸ Θέατρον, εἰς δὲ ἔνος τότε ἐδίδασκε μελοδράματα καὶ γαλλικὰς κωμῳδίας. Ἡ ἄδεια ὅμως δὲν τοῖς ἐδόθη, διότι τὸ δρᾶμα ἦτον ἐδικόν μου, δὲ πρόεδρος τῆς ἐπὶ τοῦ Θεάτρου ἐπιτροπῆς εἶχε ποιητικὰς ἀξιώσεις.



Ἐν μιᾷ δὲ τῶν ἐπισκέψεών μου πρὸς τὸν Πρέσβυτον τῆς Ῥωσίας κ. Σαβούρωφ, μοὶ ἀνέγνω οὗτος ἔκθεσιν τοῦ Στρατηγοῦ Ἰγνάτιεφ, κατηγοροῦντος τὴν ἐν Κωνσταντινούπόλει πολιτείαν τοῦ διαδόχου μου Σίμου, ὃν ἔλεγεν, ὅτι ἐναύαγησε τὸ περὶ ἔθνικότητος ζήτημα, ὃ εἶχον φέρει ἐγὼ εἰς τὴν λύσιν του.

Ἀπεβίωσαν δὲ ἀπὸ τῆς ἐπιδημίας μου εἰς τὴν Ἑλλάδα μέχρι τέλους τοῦ ἔτους διάφοροι τῶν ἐγγυτέρων φύλων μου, ὡν τινες καὶ χρησιμότατοι εἶχον ἀναδειχθῆ πρὸς τὴν πατρίδα. Καὶ ἀμέσως μὲν μετὰ τὴν ἄφιξίν μου ἀπέθανεν ἐν ἀκμῇ ἥλικίας ὁ Γ. Σκοῦφος, οὗ ἀπήγγειλα ἐπιτάφιον λόγον, ἀναμιμνήσκων ὅτι πρῶτος ὠργάνωσε μετὰ ζήλου καὶ νοημοσύνης τὴν ταχυδρομικὴν τῆς Ἑλλάδος ὑπηρεσίαν, καί, ὡς Δήμαρχος Ἀθηνῶν, ἴσχυρῶς ὑπηρέτησε τῆς πόλεως τὰ συμφέροντα. Ομοίως ἥγόρευσα καὶ ἐπὶ τοῦ τάφου τοῦ Σπ. Ἀθωνιάδου, δημοσίου λειτουργοῦ ἐντίμου καὶ ἀκαμάτου, ὅστις καὶ Ὅπουργὸς ἔχοημάτισεν ἐπ' ὅλιγον. Ἀπεβίωσε δέ, νέος καὶ αὐτός, ἀλλ' ἐπὶ πολλὰ ἔτη ἥδη ἀσθενῶν, ὁ Ν. Σιλήβεργος, οὗ πολύτιμοι ὑπῆρξαν αἱ πρὸς τὴν πατρίδα ὑπηρεσίαι καὶ διὰ τοῦ χαρακτῆρός του τὸ αὐστηρῶς ἐντιμον καὶ διὰ τὰς οἰκονομικὰς γνώσεις, ἃς αὐτοδιδάκτως ἐκτήσατο, τοσούτῳ δ' ἔξοχους, ὥστε, ὅτε ἦμην εἰς τὸ Ὅπουργεῖον ὁ ἕδιος, αὐτὸν μόνον, εὶ καὶ ἥδη πάσχοντα, καὶ τὸν Ἡ. Σοῦτσον εὔρον νὰ στήσω εἰς τὸν Βασιλέα Ὅθωνα, ὡς Ὅπουργοὺς τῶν Οἰκονομικῶν, ἢν ἥθελε νὰ ἐμπιστευθῆ αὐτὸν εἰς πεπαιδευμένους οἰκονομολόγους. Προσέτι δ' ἀπέθανον καὶ ὁ Γρ. Παπαδόπουλος, τέως Τμηματάρχης τοῦ Ὅπουργείου τῆς Δημ. Ἐκπαιδεύσεως, πεπαιδευμένος μέν, ἀλλ' οὐχὶ πάντοτε ἐπ' εὐθυκρισίᾳ διακρινόμενος, καὶ ἡ κυρία Ἀλμέϊδα, τὸ γένος Μαυροκορδάτου, ἀδελφὴ τῆς κυρίας Καραθεοδωρῆ. Κατὰ τὴν ἀρχὴν δὲ τοῦ ἐπομένου ἔτους ἐτελεύτησε καὶ ὁ Ι. Φιλήμων, ἀρχαίος γραμματεὺς τοῦ Ἡ. Ὅψηλάντου, ἐνθερμος πατριώτης, ἰδρυτὴς καὶ ἐπὶ μακρὰ ἔτη ἀρχισυντάκτης τῆς ἐφημερίδος Αἰῶνος, ἐνθουσιωδῶς συνηγορούσης ὑπὲρ τῶν Ῥωσσικῶν συμπαθειῶν, καὶ εἰς τὴν σύνταξιν διεδέχθη αὐτὸν ὁ υἱός του Τιμολέων, ἐντελῶς τὴν ἀντίθετον βαίνων γραμμήν.

